

# ИСКАНЕ ЗА КРЕДИТ

## ADDITIONAL APPLICATION FORM

### Лични данни на Съкредитоискателя/ Co-Applicant's personal details

Съкредитоискател/Co-Applicant.....; Дата на раждане/ Date of Birth

Име, Презиме и Фамилия на Съкредитоискателя по Лична Карта

Co-Applicant's name

г.; в гр./place of birth.....; ЕГН/Personal Number; Social Number.....;

d/mm/yy

country, city

Паспорт No/ Passport No.....; изд. на/Date of issue.....г.; от/ Authority

d/mm/yy

.....; Валиден до/Date of expiry.....г.; Националност/ Nationality.....;

d/mm/yy

### Настоящ Адрес/ Present Address:

п.к./Postcode.....; Област/Area.....; Country.....; гр./с./City .....; ул. /Street No.....;

### Адрес за кореспонденция/ Mailing address:

п.к./Postcode.....; Област/Area.....; Country.....; гр./с./City .....; ул. /Street No.....;

### От колко време живеете на настоящия си адрес/

How long have you resided at your present address?:.....г./year

Жилището е/ The residence is:  – собствено/ own;

– под наем/rent;

– съсобствено/co-own;

– друго/ other: .....

личен e-mail/Personal e-mail:.....; дом. телефон/ Home phone.....; служебен телефон/ Work phone.....; мобилен/ Mobile.....;

### Гражданско и имуществено състояние/ Nationality and properties

Гражданство/ Citizenship: .....

Притежавате ли недвижимо имущество/ Do you own any properties?

не/ no  да/ yes -..... Ако "да", моля попълнете таблицата по-долу/ if you own please complete the box below

	Имот 1 / Property 1	Имот 2 / Property 2	Имот 3 / Property 3
Адрес на недв. имот/ Property Address			
Вид на имота/ Type of property			
Стойност/ Estimated Value in EUR			
Собственост/ Ownership			
Вещни тежести/ Encumbrances			
Площ в кв.м. / Area in square meters			

## Образование и професия на Съкредитоискателя/ Education and job of Co-Applicant

Образование/Education:  – основно/ primary  – средно/secondary school  
 – средно-специално/ college  – висше/university degree

Настояща професия/Present job: .....

Длъжност/ position: .....; Работа в/Employer .....

Месторабота и адрес

Name and address of Employer

сл. телефон/work phone .....; служебен e-mail/work e-mail: .....

от дата/start date of employment ..... / ..... / ..... г./year; по Договор / Заповед/ Contract type:

dd/mm/yy

– безсрочен трудов договор/permanent;

– срочен трудов договор до/fixed/short term ..... / ..... / ..... г./year

– пробен договор/probationary

– сезонен договор/seasonal/term..... / ..... / ..... г.

– друг/other

Общ трудов стаж/work experience:  до 1 год./up to a year  до 2 год./up to 2 years

до 3 год./up to 3 years

до 4 год./up to 4 years  над 4 год./over 4 years

Прекишен работодател/Former employer: .....; тел./phone.....;

## Доход на Съкредитоискателя/ Income of Co-Applicant

Получавам чисто месечно възнаграждение/Net monthly income/net monthly employment income:

in domestic currency .....

словам/in words

словам/in words

in eur .....

цифрам/ in digits

словам/in words

(За доход се приема нетна месечна сума, както следва: нетна месечна заплата, месечен извънреден труд, месечен бонус, месечна комисиона, допълнителни месечни часове, данъчна декларация за получен доход за последната година, обезщетение за инвалидност, доход от капиталовложение, годишен регулярен доход от извънреден труд или бонус, доход от пенсия, доход от пари, поставени под попечителство, доход от допълнителна работа)

(Considered income may include the net monthly amounts of the listed types of income: Basic net monthly salary, Monthly guaranteed overtime, Monthly guaranteed bonus, Monthly Commission, Additional Monthly Duty Hours, Self-employed personal income according to the tax return for the last 1 year, Disability Payment, Investment Income, Annual Regular Overtime/Bonuses, Mortgage Subsidy, Personal/Company/Service Pension, Trust Income, Working Tax Credit and income received from Second Job)

Ако имате доход от наем, моля попълнете таблицата по-долу/If you receive rental income, please complete the box below.

	<i>Имот 1 / Property 1</i>	<i>Имот 2 / Property 2</i>	<i>Имот 3 / Property 3</i>
<i>Адрес на недв.имот / Property Address</i>			
<i>Стойност/Estimated Value in EUR</i>			
<i>Кредитор/ Lender's name</i>			
<i>Остатък по кредит / Unpaid Balance</i>			
<i>Месечна вноска / Monthly installment</i>			
<i>Наем/ Rent per month in EUR</i>			

Общ нетен месечен доход в евро / Total monthly net income in EUR: .....

Начин на получаване на дохода?/ How do you receive your income?

- в брой/ in cash
  – дебитна карта/ debit or credit card  
 – банкова сметка/bank account
  – друго/other

**Финансови взаимоотношения с банки/Co-Applicant's assets and liabilities.**

Клиент ли сте на ПИБ АД/ Are you a present FIB's customer:  да/yes  не/no

Ползвате ли кредитни карти/Do you use any credit cards?:  Visa  MasterCard  EUROCARD

American Express  Diners Club  Друга/Other .....

**Имате ли открити банкови сметки/ Personal bank accounts:**

<i>Име на банка/Name of the Bank</i>	<i>Тип сметка/Type of account</i>	<i>Валута /Currency</i>	<i>Салдо/Balance</i>

**Задължения/Type of liabilities:**

*вкл.: Потребителски кредит, Кредитна карта, “купувай сега, плащай по-късно”, студентски кредит, издръжка, посочете детайли за кредитната карти/ includes: Consumer credit, Credit card, ‘buy now, pay later’, student loan, alimony, child support, include details of all credit card accounts, even if you entirely pay the due amount each month, automobile loan, mortgage loan etc.*

<i>Кредитор/Lender’s name</i>	<i>Вид на кредита/Type of loan</i>	<i>Валута/ Currency</i>	<i>Настоящ дълг/Unpaid Balance</i>	<i>Падеж/Date of final payment</i>	<i>Месечна вноска/monthly payment</i>

*Ако сте в просрочие, моля посочете колко месеци/ If you are in default on loan/s, please specify the number of the months of late payment: .....*

**Ползвате ли овърдрафти/ Do you have credit overdraft?:** ..... *eur.*

*amount of loan*

**Фиксирани месечни разходи / Fixed monthly outdoings:**

	<i>Type</i>	<i>Amount</i>
<i>1</i>		
<i>2</i>		
<i>3</i>		
<i>4</i>		
<i>5</i>		
<i>6</i>		
	<i>Total</i>	

**Декларирам, че горните сведения са точни и верни, и ми е известно, че те, като цяло и всяко поотделно, са послужили да мотивират Банката да ми предостави искания кредит. Известно ми е, че предоставянето на неточни и неверни сведения е основание за предсрочна изискуемост на ползвания от мен кредит и за носене на наказателна отговорност по чл. 209 и 254 от НК.**

**I herewith declare that the above information is true and correct. Furthermore, I realize that the Bank based its decision to lend the requested loan either on each of the above facts separately or on the information given as a whole. I am aware of the fact that providing untrue information can provoke the Bank to terminate unilaterally the loan facility and by this fact the loan becomes due immediately. I am also aware of the criminal liability under Art. 209 and Art. 254 of the Bulgarian Penal Code for decraling false data.**

З А Б Е Л Е Ж К И /NOTES:

- 
- \* *ПИБ АД си запазва правото да не удовлетвори Молбата за отпускане на Кредит/ FIB reserves the right not to approve the requested loan;*
  - \* *ПИБ АД си запазва правото да не дава информация за причините, породили отказа на Молбата за отпускане на кредит/ FIB reserves the right not to disclose any information about the reasons for denying the requested loan;*
  - \* *Настоящият документ е изключителна собственост на ПИБ АД и не подлежи на връщане на Кредитоискателя/ The present document belongs to FIB AD and is not subject to return to the applicant.*

Гр./City .....,

ДЕКЛАРАТОР/ Declarer: .....

*Име и фамилия на Съкредитоискателя* ☞

*Co-Applicant's name* ☞

Дата /Date..... / ..... / .....

.....  
*Подпис на Съкредитоискателя* ☞

*Signature* ☞